

Corte este panel, cierre y envíe
la solicitud completa a
Southern California Edison.

No se requiere estampilla.

Para cualquier pregunta
por favor llame al:

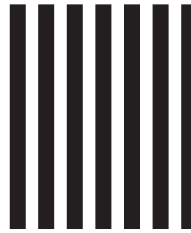
1-800-447-6620

lunes a domingo, **8 a.m.** a **8 p.m.**

TTY 1-800-352-8580



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES



BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO. 84 ROSEMEAD CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

CARE / FERA
SOUTHERN CALIFORNIA EDISON
PO BOX 9527
AZUSA CA 91702-9954



Ahorre el
20% o más
en su factura
electricidad

Vea si califica e inscríbese hoy.

Es fácil

Revise las Pautas de los
Programas FERA y CARE sobre los ingresos

SOLICITUD PARA DESCUENTO DE TARIFA

Se debe completar toda la solicitud y firmar. Solicitud en vigencia a partir del 1 de junio de 2010.
FAVOR DE IMPRIMIR CON CLARIDAD

1 INFORMACIÓN DEL CLIENTE:

Código de fuente (Sólo para uso de Edison)

- Default code 0620-2000

No. de servicio de cuenta de Edison 3 - - -

Su nombre, como figura en la factura de Edison

Su dirección

Ciudad

Código Postal

() () Usuario de TTY (Sólo inglés)

Teléfono particular

Teléfono del trabajo

Número de personas en mi casa:

+ =
Adultos Niños Total

Certifico:

- La factura de Edison está a mi nombre.
- No figuro en el formulario de impuestos a la renta de otra persona.
- Renovaré esta solicitud cuando Edison lo solicite.
- Notificaré a Edison si ya no califico para esa tarifa.
- Entiendo que Edison se reserva el derecho de verificar el ingreso de mi casa.

2a ELIGIBILIDAD PARA EL PROGRAMA DE ASISTENCIA PÚBLICA:

¿Usted o alguien en su casa participa en alguno de los siguientes programas? Si es así, sírvase marcar (✓) el/los programa(s) abajo.

- Medi-Cal/Medicaid Healthy Families A & B Programa de Almuerzo GRATUITO de Nacional School Lunch (NSL)
- Vales para alimentos/SNAP LIHEAP Bureau of Indian Affairs General Assistance
- TANF/Tribal TANF SSI Head Start Income Eligible (Tribal Only)
- WIC

2b ELIGIBILIDAD DE INGRESO EN EL HOGAR:

La definición de "bruto (antes de impuestos) del ingreso del hogar" es todo el dinero y beneficios no en efectivo, disponibles para sus gastos, del todas las fuentes, tanto tributables como no tributables, antes de deducciones, incluyendo gastos, para todas las personas que viven en mi casa. Incluye, pero sin limitar, lo siguiente:

Marque (✓) TODAS las fuentes del ingreso en el hogar.

- Pensiones Sueldos o salarios Becas, subvenciones u otra ayuda para gastos de vida
- Seguridad Social TANF/Tribal TANF Compensación del seguro
- SSI, SSP, SSDI Subsidios de desempleo Compensación legal
- Intereses o dividendos de: Pagos por discapacidad Manutención de hijos menores
- cuentas de ahorros Ingresos por alquileres o regalías Manutención conyugal
- acciones o bonos Ganancias de empleo autónomo (línea 29, Esquema C, Formulario 1040 del IRS) Efectivo y/u otros ingresos (regalos)
- cuentas de jubilación

2c INGRESO MÁXIMO EN EL HOGAR:

Si participa en cualquiera los Programas de Asistencia Pública en la Sección 2a, VAYA a la Sección 3. Si no, indique su ingreso aquí.

Bruto total del ingreso anual del hogar combinado:

Por ejemplo: Actual de ingresos mensuales x 12 meses = ingresos anual en el hogar \$, .00

Será inscrito en el programa CARE o FERA según el ingreso en el hogar y tamaño de su casa.

3 DECLARACIÓN: (Firme y ponga la fecha abajo)

Declaro que la información que he brindado en esta solicitud es verdadera y correcta. Acuerdo proporcionar comprobantes de mis ingresos, si me lo piden. Acuerdo informar a Southern California Edison si ya no califico para recibir el descuento. Entiendo que si recibo el descuento sin reunir las calificaciones por ello, se me exigirá que regrese el descuento que recibí. Entiendo que Southern California Edison puede compartir mi información con otras empresas de servicios públicos o sus agentes para inscribirme en sus programas de ayuda.



Firma del cliente

Fecha

- Guardián o poder notarial
Proporcione copia autenticada del documento

Otros programas y servicios para los que puede calificar: LIHEAP (Programa de ayuda con el suministro eléctrico para el hogar por bajos ingresos) brinda ayuda con el pago de las cuentas, ayuda de emergencia para el pago y servicios de climatización. Llame al Departamento de Servicios a la Comunidad y Desarrollo al **1-866-675-6623** para más información. Para otros programas de asistencia de Edison, llame al 1-800-736-4777.

20% O MÁS DE DESCUENTO



¡Obtenga un descuento en su factura por electricidad!

- **Tarifas alternativas por suministro eléctrico en California (CARE)** le da el 20% o más de descuento en su factura de luz, cada mes para clientes calificados por sus ingresos.
- **Programa de Asistencia con las tarifas eléctricas para la familia (FERA)** brinda un descuento a hogares calificados de 3 o más que exceden el uso base de electricidad en más del 30%

Revise el cuadro de abajo, y si piensa que puede calificar, puede:

1. Hacer una solicitud en línea
www.sce.com/careandfera

or

2. Completar y regresar la solicitud adjunta.

PROGRAMA CARE/FERA

Ingreso máximo por hogar

Efectivo a partir del 1 de junio de 2010

Número de personas Total del ingreso anual combinado* en el hogar

	CARE	FERA
1-2	hasta \$31,300	No elegible
3	hasta \$36,800	\$36,801-\$46,100
4	hasta \$44,400	\$44,401-\$55,600
5	hasta \$52,000	\$52,001-\$65,100
6	hasta \$59,600	\$59,601-\$74,600
Cada persona adicional	\$7,600	\$7,600-\$9,500

* Actual bruto (antes de impuestos) los ingresos de los hogares de todas las fuentes.

Llámenos con preguntas.
(Vea el lado reverso para números telefónicos)

No use grapas



Humedezca y selle



No use cinta adhesiva